

41994D0029

L 239/130

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

22.9.2000

## ROZHODNUTÍ VÝKONNÉHO VÝBORU

ze dne 22. prosince 1994

o uvedení v platnost prováděcí úmluvy k Schengenské dohodě ze dne 19. června 1990

(SCH/Com-ex (94) 29 rev. 2)

VÝKONNÝ VÝBOR,

s ohledem na článek 2 prováděcí úmluvy k Schengenské dohodě,

s ohledem na článek 131 uvedené úmluvy,

s ohledem na článek 132 uvedené úmluvy,

s ohledem na čl. 139 odst. 2 a na odstavce 1 a 2 společného prohlášení č. 1 k článku 139 uvedeného v závěrečném aktu k uvedené úmluvě,

ROZHODL TAKTO:

Prováděcí úmluva k Schengenské dohodě (dále jen „úmluva“) se uplatňuje nevratně:

## 1. Uvedení v platnost právních předpisů

Úmluva bude uvedena v platnost v úplném znění pro původní signatářské státy Belgie, Německo, Francii, Lucembursko a Nizozemsko a pro přistupující státy Španělsko a Portugalsko dne 26. března 1995.

Od tohoto dne se ve vztazích mezi smluvními stranami Schengenské dohody uplatňují všechna ustanovení úmluvy v souladu s rozhodnutími výkonného výboru, zejména rozhodnutími, která se týkají:

— zrušení kontrol osob na vnitřních hranicích, zejména odstranění překážek a omezení provozu na silničních přechodech na vnitřních hranicích

(SCH/Com-ex (94) 1 rev. 2),

— zavedení a používání schengenského režimu na letištích a na letištích, která nemají status mezinárodního letiště

(SCH/Com-ex (94) 17 rev. 4),

— provádění kontrol na vnějších hranicích a opatření pro další zlepšení bezpečnosti vnějších hranic (SCH/Com-ex (93) 4 rev. 2 corr (\*)) a (SCH/Com-ex (94) decl. 8 corr (\*\*), SCH/Com-ex (94) 12 (\*), SCH/Com-ex (94) 16 rev.; SCH/Com-ex (94) 23 rev. (\*)),

— společné vízové politiky (SCH/Com-ex (93) 6 (\*\*); SCH/Com-ex (93) 7 (\*); SCH/Com-ex (93) 19 (\*\*); SCH/Com-ex (93) 24; SCH/Com-ex (93) 21; SCH/Com-ex (94) 15 rev.; SCH/Com-ex (94) 2; SCH/Com-ex (94) 5 (\*); SCH/Com-ex (94) 6 (\*); SCH/Com-ex (94) 7 (\*); SCH/Com-ex (94) 20 rev. (\*); SCH/Com-ex (94) 24 (\*)),

— boje proti nedovolenému obchodu s omamnými a psychotropními látkami (SCH/Com-ex (93) 9; SCH/Com-ex (94) 28 rev.),

— odpovědnosti při posuzování žádostí o azyl (SCH/Com-ex (93) 15 corr. (\*\*\*); SCH/Com-ex (94) 3 (\*\*\*); SCH/Com-ex (94) 11 (\*\*\*))

— mezinárodní vzájemné soudní pomoci (SCH/Com-ex (93) 14).

Pro ostatní státy, které přistoupily k úmluvě — Itálii a Řecko — bude rozhodnutí přijato později, jakmile splní předběžné podmínky pro uvedení úmluvy v platnost.

## 2. Prohlášení o provozuschopnosti Schengenského informačního systému (SIS)

Ke dni 26. března 1995 bude SIS prohlášen za provozuschopný a přístupný pro orgány oprávněné přímo vyhledávat údaje v něm obsažené.

(\*) Viz SCH/Com-ex (99) 13.

(\*\*) Tento dokument není zahrnut do acquis.

(\*\*\*) Ustanovení o azylu jsou zahrnuta do Bonnského protokolu (SCH/Com-ex (94) 3).

Všechna ustanovení příručky SIRENE (SCH/Com-ex (93) 8 (\*)), která doplňují SIS, se použijí od tohoto dne.

S ohledem na závěry zprávy řídicího výboru pro SIS předpokládá výkonný výbor, že SIS bude provozuschopný k tomuto dni a že stávající vnitrostátní údaje, které se považují za podstatné ve smyslu jeho prohlášení ze dne 18. října 1993 (SCH/Com-ex (93) decl. 1 (\*\*)), budou vloženy v souladu s jeho prohlášením ze dne 27. června 1994 (SCH/Com-ex (94) decl. 4 rev.2).

Od tohoto dne zahájí svou činnost společný kontrolní orgán zřízený podle článku 115 úmluvy.

Ustanovení úmluvy o ochraně údajů se uplatňují jako celek. Výkonný výbor se odkazuje na sdělení prozatímního společného kontrolního orgánu pro ochranu údajů o tom, že smluvní strany, které úspěšně dokončily zkoušky, splňují podmínky pro ochranu údajů požadované pro uvedení SIS do provozu.

### 3. Ustanovení týkající se přípravného období (od 22. prosince 1994 do 26. března 1995)

Výkonný výbor žádá smluvní strany, které úspěšně dokončily zkoušky, aby do 26. března 1995 přijaly tato opatření:

- posílit z organizačního hlediska a z hlediska lidských zdrojů opatření nezbytná pro plné uplatnění schengenské právní úpravy, zejména v oblasti konzulární, soudní a policejní spolupráce a v oblasti boje proti omamným látkám; nadále zajišťovat vzdělávání personálu v uplatňování této úpravy a
- zcela dokončit technickou a organizační přípravu a přípravu lidských zdrojů pro uvedení N. SIS do provozu ve vztahu k C. SIS a dokončit přípravu pro přístup koncových uživatelů do tohoto systému.

Výkonný výbor pověřil řídicí výbor pro SIS, aby včas před výše uvedeným dnem potvrdil, že SIS je z technického, organizačního a personálního hlediska připraven k provozu.

Výkonný výbor vyzývá smluvní státy, aby potvrdily, že systém je přístupný pro příslušné orgány oprávněné přímo vyhledávat údaje obsažené v SIS, jejichž seznam byl výkonnému výboru již předán (SCH/OR. SIS (94) 18 rev. 3).

Výkonný výbor vyzývá smluvní strany, aby v přípravném období vložily další údaje o osobách a o předmětech, které jsou nad rámec údajů považovaných za podstatné (SCH/Com-ex (94) decl. 4 rev. 2 (\*\*\*)). Databáze SIS musí být neustále aktualizovány.

Výkonný výbor pověřuje smluvní strany, aby zajistily, že letecké společnosti provedou změny nezbytné pro zajištění volného pohybu osob nejpozději ke změně letového řádu dne 26. března 1995 a že provozovatelé letišť dokončí k tomuto dni opatření stanovená za tímto účelem v rozhodnutí o zavedení a použití schengenského režimu na letištích a na letištích, která nemají status mezinárodního letiště, (SCH/Com-ex (94) 17 rev. 4) a vytvoří organizační a technické podmínky požadované pro volný pohyb osob.

Smluvní strany jsou vyzvány, aby za tímto účelem co nejdříve informovaly letecké společnosti a provozovatele letišť.

### 4. Organizace uplatňování úmluvy po jejím vstupu v platnost, zejména v počáteční fázi uplatňování

Cílem uplatňování úmluvy je posílit bezpečnost občanů v Evropě při vytvoření podmínek nezbytných pro dosažení volného pohybu osob ve smyslu článku 7a Smlouvy o založení Evropského společenství.

Výkonný výbor proto přikládá zvláštní význam počáteční fázi uplatňování všech částí úmluvy, konkrétně prvním třem měsícům po 26. březnu 1995.

Každá smluvní strana odpovídá za uplatňování úmluvy, zejména za zrušení kontrol na vnitřních hranicích v počáteční fázi uplatňování. Smluvní strany se vzájemně informují, konzultují se, je-li to nezbytné, a pracují v těsné spolupráci.

Za účelem vytvoření nástroje nezbytného pro spravování úmluvy rozhodl výkonný výbor o vytvoření stálé monitorovací struktury složené ze stávající ústřední skupiny a jejích pracovních skupin a podskupin.

(\*) Viz SCH/Com-ex (99) 13.

(\*\*) Tento dokument není zahrnut do acquis.

(\*\*\*) Ustanovení o azylu jsou zahrnuta do Bonnského protokolu (SCH/Com-ex (94) 3).

Výkonný výbor pověřuje stálou monitorovací strukturu, aby během počáteční fáze uplatňování věnovala zvláštní pozornost uplatňování schengenské právní úpravy, aby nacházela, analyzovala a rychle řešila technické obtíže a v případě potřeby přijímala opatření pro účinnější uplatňování úmluvy.

Výkonný výbor pověřuje předsednictví, aby od 1. ledna 1995 připravovalo práci této struktury, a zejména zajistilo, aby pracovní skupiny nacházely vzniklé obtíže a rychle navrhovaly řešení.

Během počátečního tříměsíčního období uplatňování se pracovní skupiny monitorovací struktury pravidelně scházejí tak často, jak je to nezbytné.

Bude-li v konkrétních případech nezbytné přijmout naléhavá rozhodnutí, může se ústřední skupina v omezeném složení v krátké lhůtě sejit jako monitorovací výbor. Výbor se skládá z vedoucích delegací každé smluvní strany nebo z vyšších úředníků určených smluvní stranou, kterým jsou nápomocni zástupci pracovních skupin, s nimiž musí být konzultováno řešení vzniklých obtíží.

Na žádost smluvní strany provádí ústřední skupina rovněž obecnou analýzu vzniklých obtíží a navrhuje řešení vypracovaná ve spolupráci s pracovními skupinami a podskupinami.

Nedojde-li k dohodě v rámci ústřední skupiny, je věc předložena výkonnému výboru. Dotčené smluvní strany musí mít v tomto ohledu příležitost vyjádřit se k jeho závěrům.

Každá smluvní strana může rovněž požádat ústřední skupinu, aby zhodnotila případy, které vznikly pouze na jejím vnitrostátním území.

Tři měsíce po uvedení úmluvy v platnost předloží ústřední skupina výkonnému výboru první zprávu o fungování SIS, o účinnosti kontrol na vnějších hranicích, o účinnosti boje proti omamným látkám a o výsledcích policejní a soudní spolupráce.

Ústřední skupina předloží výkonnému výboru celkovou zprávu do 31. března 1996.

V Bonnu dne 22. prosince 1994.

Bernd SCHMIDBAUER

*předseda*